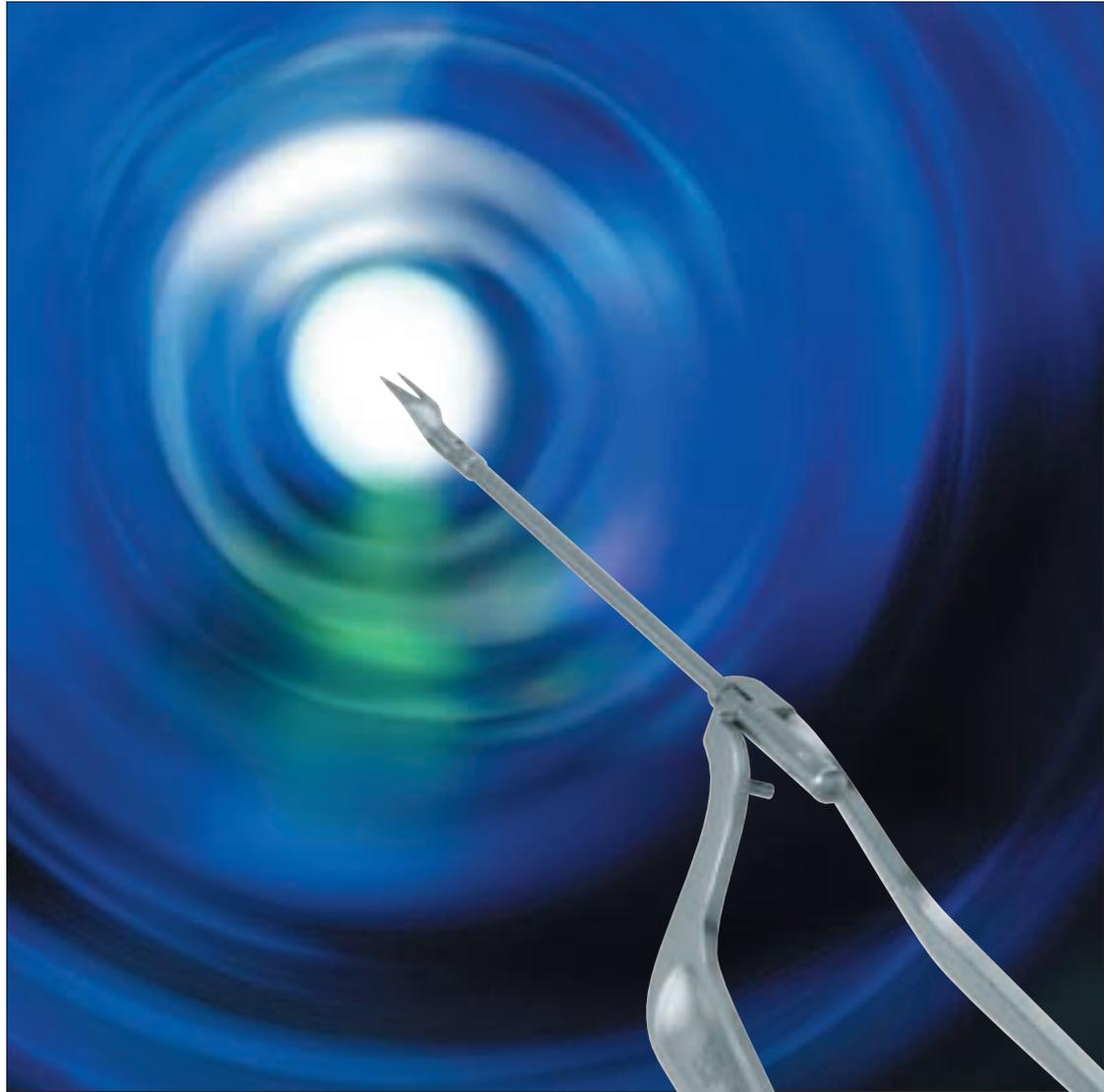


AESCULAP®



 - Mikroinstrumente
- *Micro Instruments*

B|BRAUN



US Patent No. 5.961.533

Die XS-Mikroinstrumente wurden entwickelt in Zusammenarbeit mit
The XS-Micro Instruments have been developed in cooperation with

Professor Dr. Axel Perneczky, Neurochirurgische Klinik,
Johannes-Gutenberg-Universität Mainz, Deutschland

*Professor Dr. Loris Cristante, Section of Neurosurgery,
University of Manitoba Medical School,
Winnipeg, Manitoba, Canada*





In kleinen Kraniotomien oder einem engen Operationssitus stoßen klassische Mikroiinstrumente zusehends an ihre Grenzen.

Bedingt durch ihre Konstruktion (zwei vom Griff nach distal verlaufende Schäfte kreuzen sich kurz vor dem Maulteil) verdeckt besonders der Schaftbereich des Instruments große Teile des Mikroskopsichtfelds. Zusätzlich ist die Bewegungsfreiheit des Instruments in der Kraniotomie bzw. im Operationssitus erheblich eingeschränkt.

Die XS-Mikroiinstrumente sind nach einem völlig neuartigen und innovativen Konstruktionsprinzip gefertigt.

Ein dünner Rohrschaft bietet neben einer nahezu uneingeschränkten Sicht auch einen maximalen Freiheitsgrad zur Manipulation des Mikroiinstrumentes selbst in kleinen Kraniotomien oder einem engen Operationssitus. Der Rohrschaft ist zur effektiven Reinigung zerlegbar und zum wirtschaftlichen Einsatz austauschbar gestaltet. Die ergonomisch geformten, durchgängigen Griffmulden ermöglichen eine angenehm komfortable und sichere Handhabung. Die einteilige, durchgehende Feder sorgt für einen gleichmäßig weichen Gang des Instruments während des gesamten Einsatzes.

When it comes to small craniotomies or narrow operative sites, classical micro instruments clearly have their limits.

Owing to the way they are constructed (two shafts running distally from the handle that intersect in front of the jaw part) the shaft area of the instrument in particular obscures the microscopic field of view. Moreover, freedom of movement of instruments in craniotomies and in operative sites is severely limited.

A revolutionary new design has been realized in the manufacture of the XS-Micro Instruments.

A narrow tubular shaft provides a virtually unobstructed view as well as optimal freedom of movement of the micro instrument, even in small craniotomies or narrow operative sites. The tubular shaft can be separated from the instrument for efficient cleaning and can also be replaced, making the instrument highly economical. The ergonomic and permeable handle allows for comfortable and safe handling. The one-piece continuous spring provides the instrument with consistently easy action during all procedures.

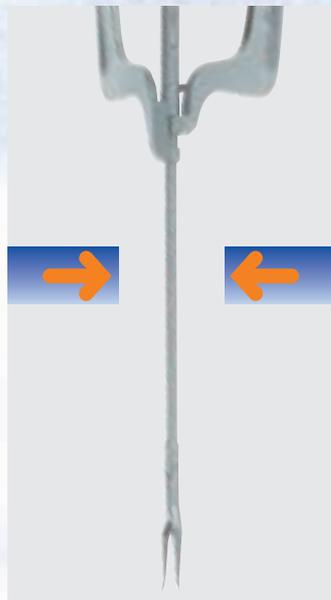
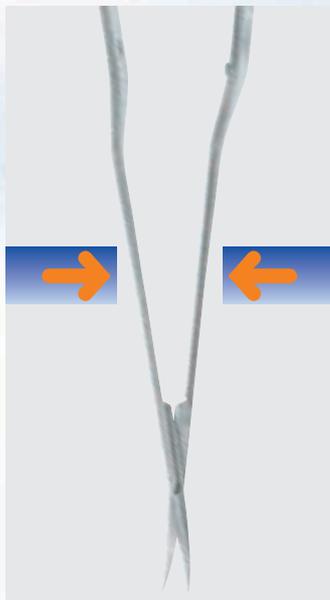




Mikroinstrumente
Micro Instruments



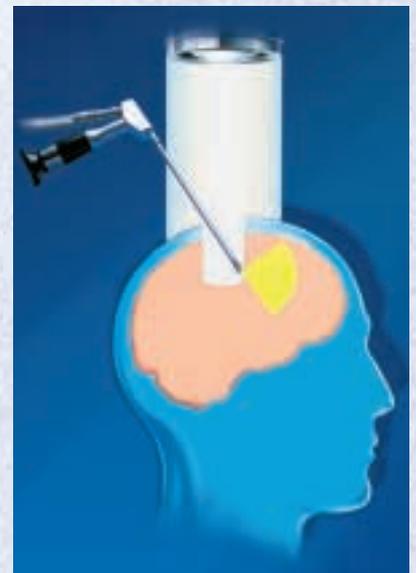
Innovatives Design für uneingeschränkte Sicht
Innovative design for unlimited view



Schlanke Rohrschaftkonstruktion für maximale Bewegungsfreiheit
Slim tubular shaft for maximal freedom of movement



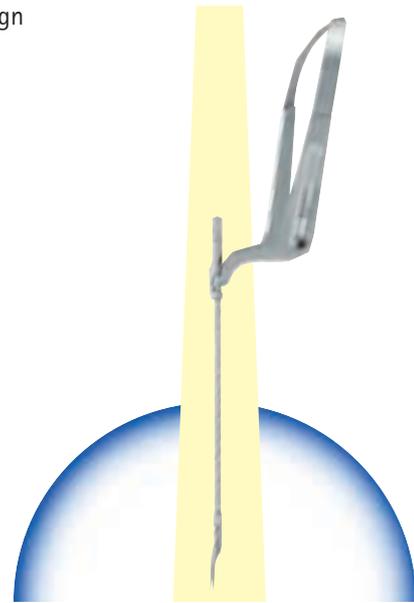
Speziell geeignet für die endoskop-assistierte Mikro-Neurochirurgie
Specifically suitable for the endoscope-assisted Micro-Neurosurgery





Herkömmliches Bajonettdesign
Classical bayonet shape

Abgewinkeltes Bajonettdesign
für verbesserte Sicht und
Handhabung
*Angled bayonet shape for
enhanced sight lines and
easier handling*



XS Bajonettdesign
XS-bayonet shape



Zerlegbarkeit für einfache, effektive Reinigung
und Aufbereitung
*Dismountable for easy, effective cleaning and
reprocessing*

Austauschbarkeit der Griffe und Mauleinsätze
für wirtschaftlichen Einsatz
*Exchangeable handles and jaw inserts for
economic use*



XS-Mikroscheren, gerade
XS-Micro Scissors, straight

Komplettinstrument
Instrument, complete

spitz-spitz
sharp-sharp

stumpf-stumpf
blunt-blunt



FM 670 R

FM 690 R



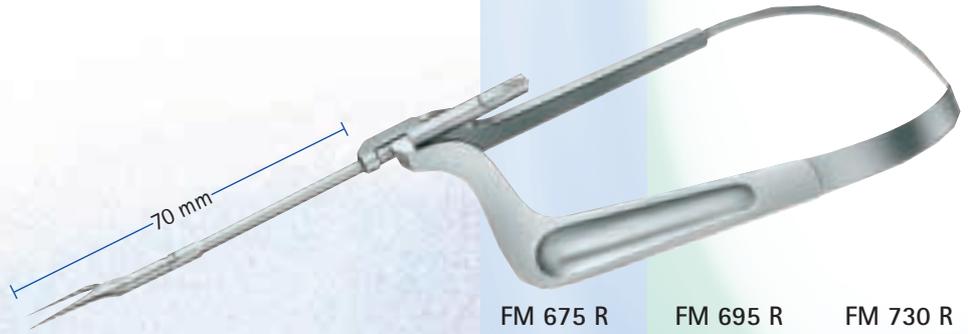
Einzelteile
Single parts

Mauleinsatz
Jaw insert

Griff
Handle

spitz
sharp

stumpf
blunt



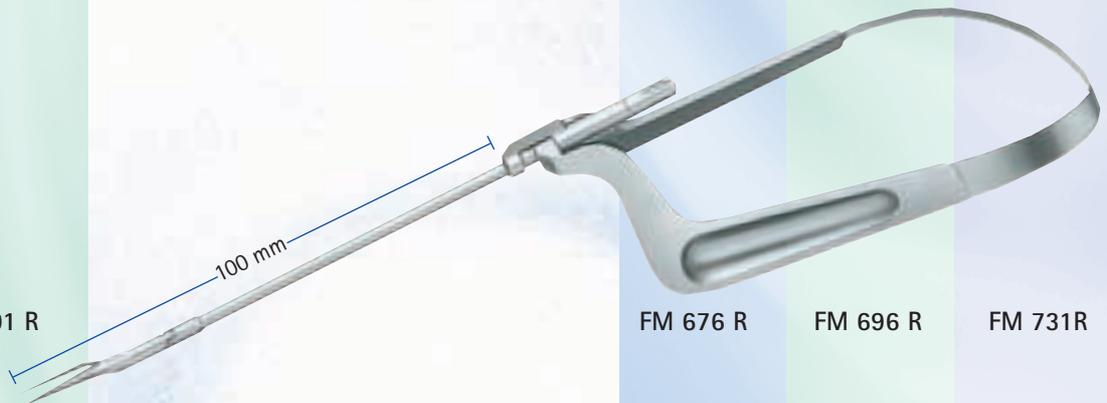
FM 675 R

FM 695 R

FM 730 R

FM 671 R

FM 691 R



FM 676 R

FM 696 R

FM 731 R

FM 672 R

FM 692 R



FM 677 R

FM 697 R

FM 732 R



XS-Mikroscheren, gebogen XS-Micro Scissors, curved

Komplettinstrument
Instrument, complete

spitz-spitz
sharp-sharp



FM 680 R

FM 681 R

FM 682 R

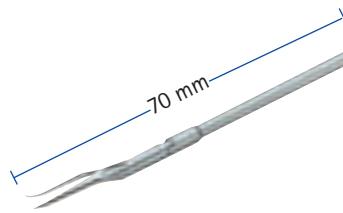
stumpf-stumpf
blunt-blunt



FM 700 R

FM 701 R

FM 702 R



Einzelteile
Single parts

Mauleinsatz
Jaw insert

spitz
sharp

FM 685 R

FM 686 R

FM 687 R

stumpf
blunt

FM 705 R

FM 706 R

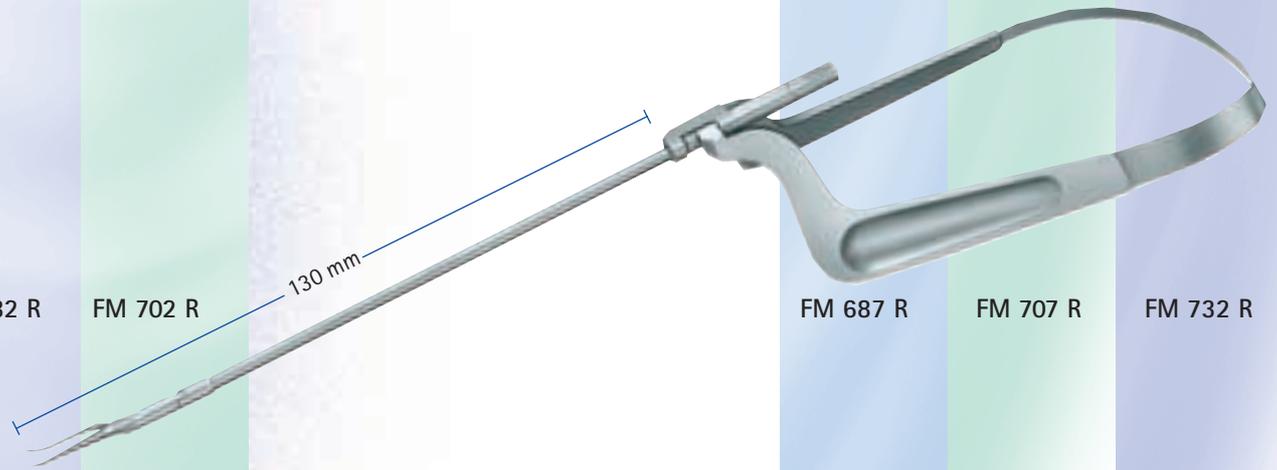
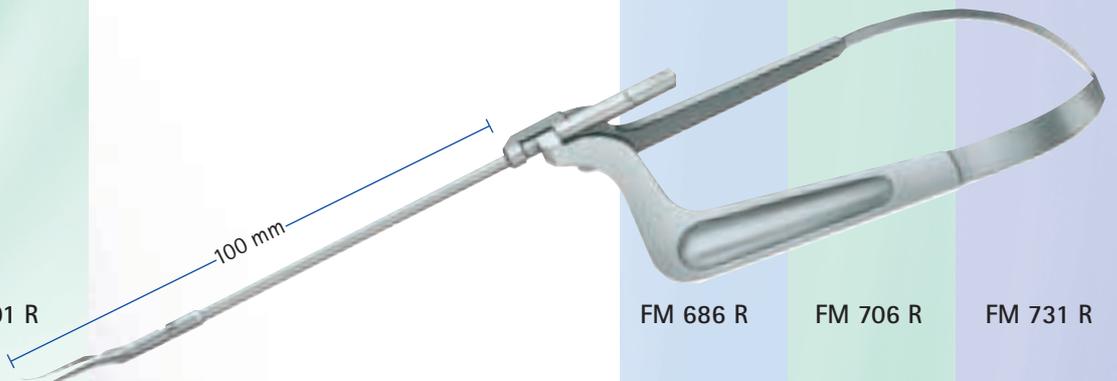
FM 707 R

Griff
Handle

FM 730 R

FM 731 R

FM 732 R





XS-Mikropinzetten

XS-Micro Forceps

Komplettinstrument
Instrument, complete

Maul 0.9 mm
Jaws 0.9 mm

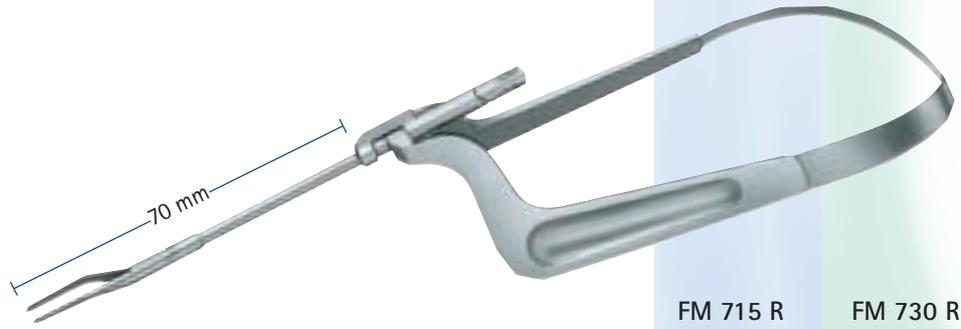


Einzelteile
Single parts

Mauleinsatz
Jaw insert

Griff
Handle

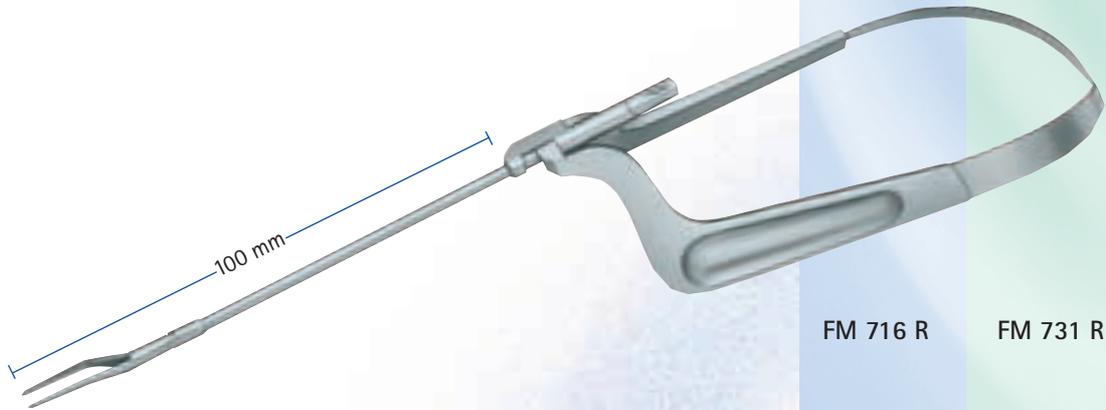
FM 710 R



FM 715 R

FM 730 R

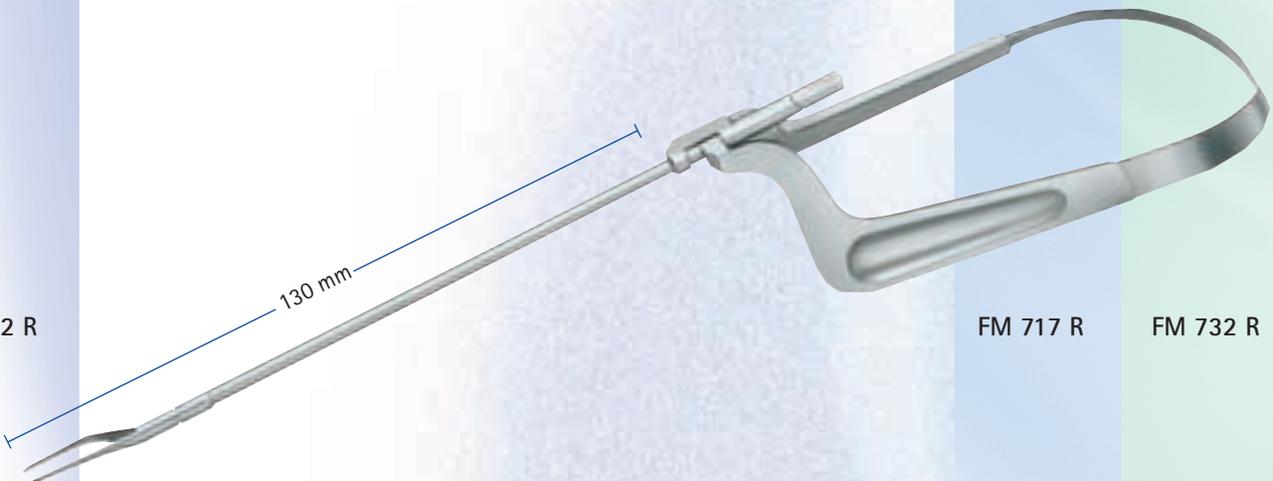
FM 711 R



FM 716 R

FM 731 R

FM 712 R



FM 717 R

FM 732 R



XS-Mikro-Tumorfaßpinzetten
XS-Micro Tumor Grasping Forceps

Komplettinstrument
Instrument, complete

Maul 3 mm, scharf
Jaws 3 mm, sharp

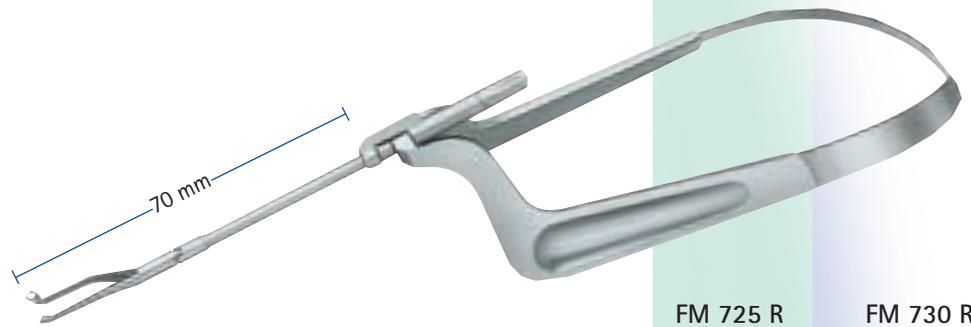


Einzelteile
Single parts

Mauleinsatz
Jaw insert

Griff
Handle

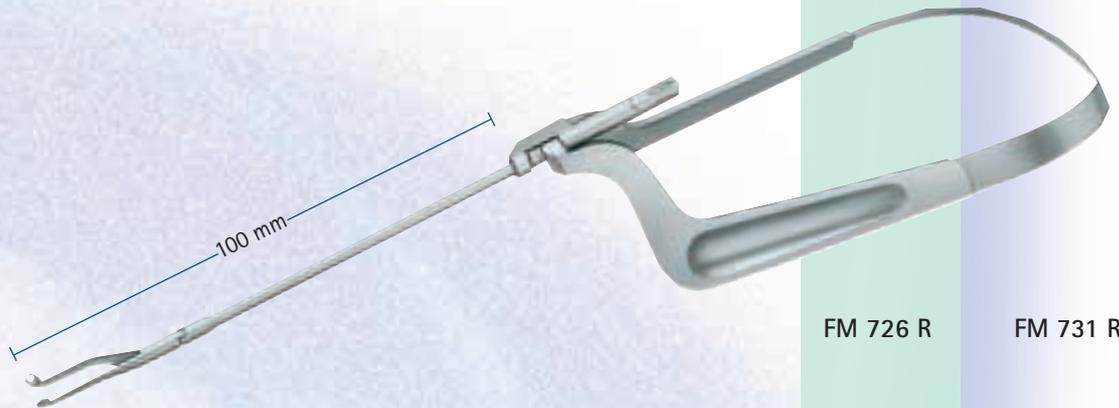
FM 720 R



FM 725 R

FM 730 R

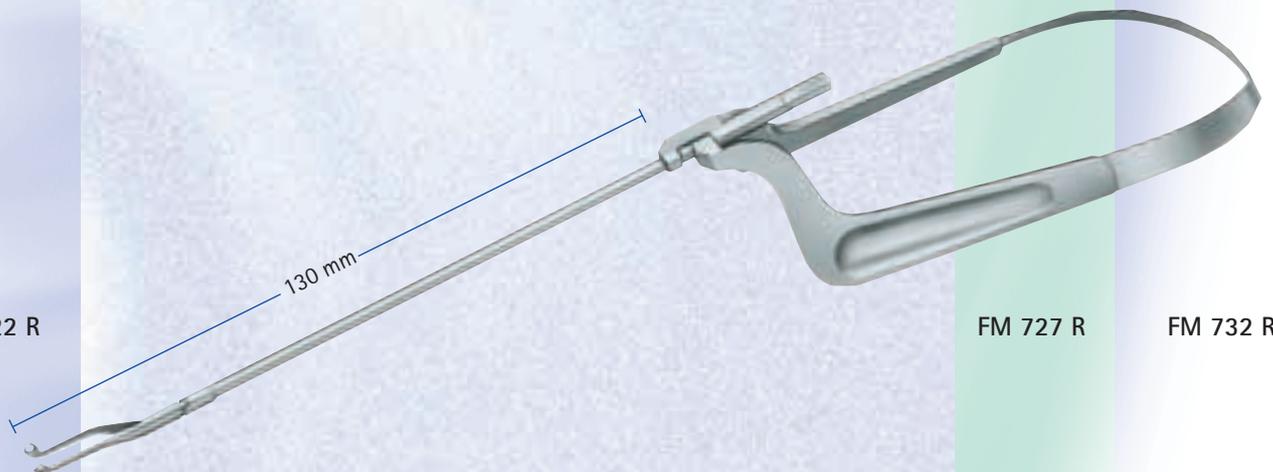
FM 721 R



FM 726 R

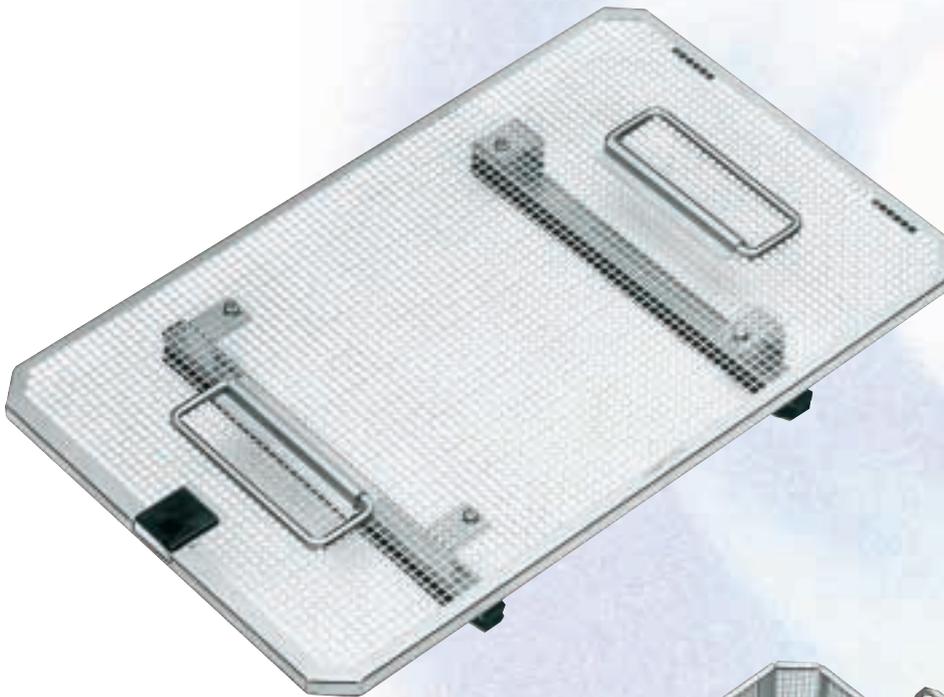
FM 731 R

FM 722 R



FM 727 R

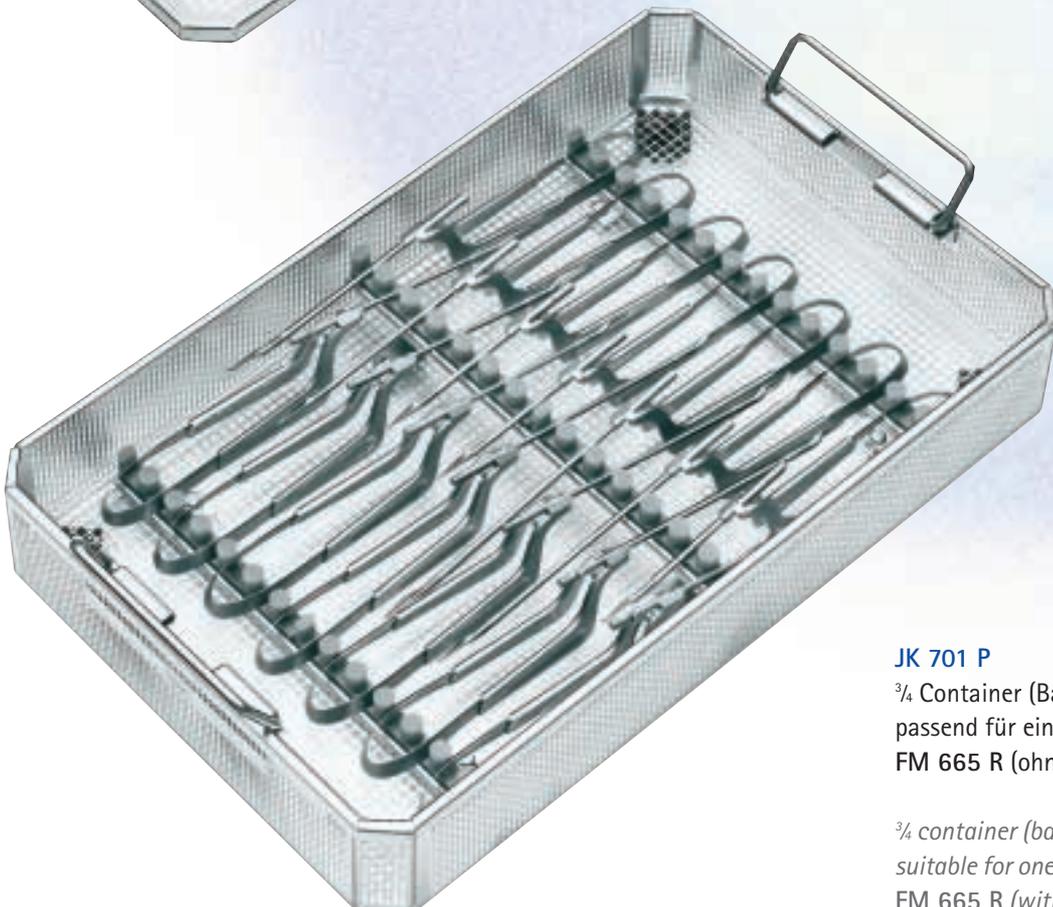
FM 732 R



FM 665 R

Siebkorb mit Lagerungsstegen und Deckel zur Lagerung der XS-Mikroinstrumente (ohne Instrumente)

Perforated basket with instrument racks and lid for storage of XS-Micro Instruments (instruments not included)



JK 701 P

$\frac{3}{4}$ Container (Basis Version) passend für einen Siebkorb FM 665 R (ohne Abbildung)

$\frac{3}{4}$ container (basic version) suitable for one perforated basket FM 665 R (without illustration)



AESCULAP AKADEMIE



Entdecken Sie die neue Lust am Wissen

In moderner und architektonisch interessanter Umgebung vertiefen Sie sich in aktuelle Themenkreise, um neueste Operationstechniken z.B. im Bereich der Laparoskopie, Gynäkologie, endoskopischen Gefäßchirurgie oder Neurendoskopie zu erlernen respektive zu perfektionieren.

Unser Kursangebot richtet sich sowohl an den Anfänger in den diversen Techniken als auch an den erfahrenen Operateur, der sich mit erweiterten endoskopischen Methoden vertraut machen will.

Funktional bietet das AESCULAPIUM, das neue Forum für Kommunikation in der Medizin, alle technischen Möglichkeiten, um neue OP-Techniken und technologische Highlights in der Medizin praxisnah in Workshops zu demonstrieren und Operationen per Satellit in den Hörsaal des AESCULAPIUMs zu übertragen. Auch Videokonferenzen sind jederzeit durchführbar.

Erfahrungsaustausch und interdisziplinärer Dialog mit anerkannten, internationalen Meinungsführern sind regelmäßig im Veranstaltungskalender des AESCULAPIUMs zu finden.

Das aktuelle Veranstaltungsangebot der AESCULAP AKADEMIE können Sie unter Telefon ++49(0)7461-95-2001 oder im Internet unter <http://www.aesculap-akademie.de> anfordern.

The New Delight in Learning

In a modern environment with an interesting architecture you will become engrossed in current topics in order to introduce, train or perfect the skills of new operation techniques like laparoscopy, gynaecology, endoscopic vascular surgery or neuroendoscopy.

Our training includes courses for beginners as well as courses for the experienced surgeon who wants to learn more advanced endoscopic techniques.

From a functional point of view, the AESCULAPIUM is a new forum for communication in medicine. It offers all the technical facilities needed to demonstrate new operating techniques and technical highlights in the field of medicine: in the form of workshops, based on practical conditions; or for live operations that are transmitted by satellite to the lecture theatre of the AESCULAPIUM. Videoconferences can be carried out at any time.

Exchanges of experiences and interdisciplinary dialogues with recognized international experts of specific viewpoints feature regularly in the calendar of events of the AESCULAPIUM.

For further details, please call us on ++49 (0)7461-95-2001 to request an up-to-date list of events organized by AESCULAP ACADEMY or consult AESCULAPs Internet homepage: <http://www.aesculap-academy.com>



For further information
please check our internet pages...

<http://www.aesculap-academy.com>



Produkt-Übersicht Neurochirurgie Product range neurosurgery



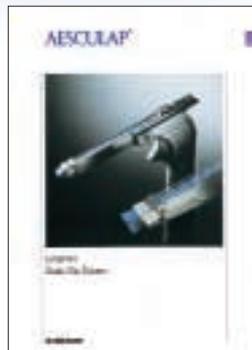
Zugang
Approach



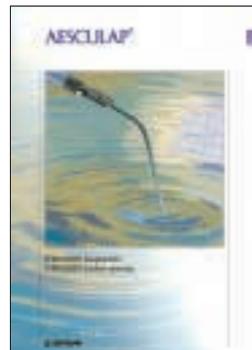
Behandlung
Treatment



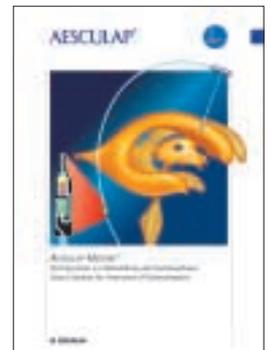
C72911 RANEY
Kopfhautklammern
Scalp Clips



C20711 CASPAR
Kopfhautklammern
Scalp Clips



C74611 FERGUSON
Sauger
Suction Cannulas



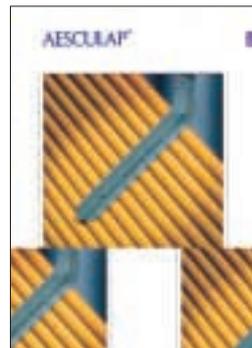
C75611 AESCULAP-MIETHKE
Ventilsysteme
Shunt Systems



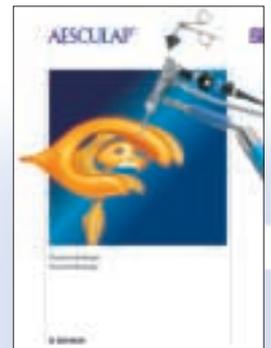
O13401 Hilan®, deutsch
O13402 Hilan®, english



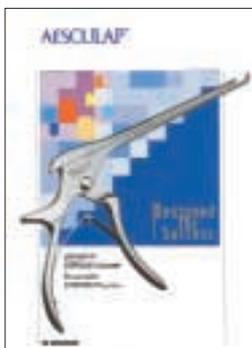
O14801 Elan EC®, deutsch
O14802 Elan EC®, english



C73311 Silikon Hirnspatel
Silicone Brain Spatula



C35511 Neuroendoskopie
Neuroendoscopy



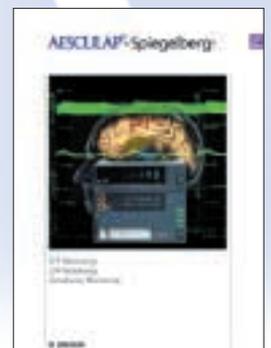
C21711 Zerlegbare KERRISON
Stanzen
Detachable KERRISON
Punches



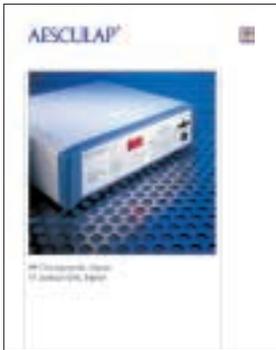
C21811 KERRISON
Knochenstanzen
(nicht zerlegbar)
Bone Punches
(not detachable)



B02201 Knochenwachs
B02202 Bone wax



C77302 AESCULAP SPIEGELBERG
ICP-, CPP-, Compliance
Monitoring



C 302 11 Bipolares HF-Gerät
Bipolar HF Unit



C 465 11 Jet Spülgerät
Jet Irrigation unit



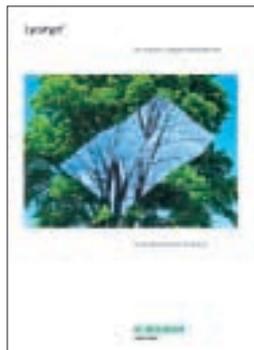
C 456 11 YASARGIL
Titan Aneurysmenclips
Titanium Aneurysmclips



C 202 11 YASARGIL
Phynox Aneurysmenclips
Phynox Aneurysmclips



C 731 11 MRI-Instrumente
MRI-Instruments



B 028 01 Lyostypt®, deutsch
B 028 02 Lyostypt®, english



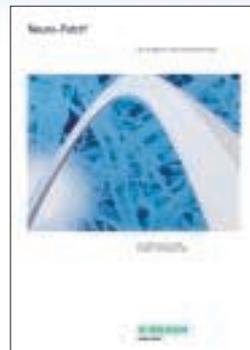
C 201 11 Neurochirurgie
Neurosurgery



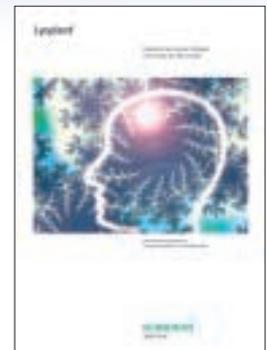
C 745 11 SENSATION
Mikro Instrumente
Micro Instruments



Verschluß Closure



B 055 01 Neuropatch®, deutsch
B 055 02 Neuropatch®, english



B 076 01 Lyoplant®, deutsch
B 076 02 Lyoplant®, english



C 471 11 CranioFix®
Knochendeckelfixierung
Bone Flap Fixation



B 037 01 Premilene®, deutsch



Safil® Synthetic absorbable suture

AESCULAP®

AESCULAP AG & CO. KG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen/Germany

Phone +49 (74 61) 95-0
Fax +49 (74 61) 95-26 00
<http://www.aesculap.de>

B | BRAUN

Technische Änderungen vorbehalten.
Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Anbietung und dem An- und Verkauf unserer Erzeugnisse dienen. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Bei Mißbrauch behalten wir uns Rücknahme der Kataloge und Preislisten sowie Regreßmaßnahmen vor.

*All rights reserved. Technical alterations are possible.
This leaflet may be used for no other purposes than offering, buying and selling of our products. No part may be copied or reproduced in any form. In the case of misuse we retain the rights to recall our catalogues and pricelists and to take legal actions.*